El Pallaresa

DIARIO DEMOCRÁTICO DE LÉRIDA

AÑO X — 5 céntimos

DIRECCION Y REDACCION: PAHERIA, 3, 2.º
Los originales deben dirigirse con sobre al Director
Administración: Sres. SOL Y BENET, Mayor, 19
Todo lo referente á suscripciones y anuncios

NÚM. 3037 — 5 céntimos

PRECIOS DE SUSCRIPCION
Al mes 1 pta. 50 cts. — Tres meses 3 ptas. 50 cts. pagando en la Administración, girando ésta, 4 ptas. trimestre.
Precios de los anuncios: Los suscriptores 5 céntimos por línea en la 4.ª plana y 25 céntimos en la 1.ª — Los no suscriptores 10 — — — 60 — —
Los comunicados á precios convencionales. — Esquelas de defunción desde 5 á 50 ptas. — Contratos especiales.

Miércoles 12 de Octubre de 1904

En busca de pan

Nuevamente se abre la sangre de la emigración que despuebla y arruina á las naciones viejas ó mal gobernadas.

La prensa de Galicia dá la voz de alarma por el incremento que va tomando la emigración de campesinos, apuntando el temor de que algunas aldeas queden completamente desiertas, en perjuicio de la agricultura y de la patria.

La miseria impera en las comarcas gallegas, y las gentes pobres, faltas de pan y de abrigo, se ven obligadas á renunciar á los efectos de su tierruca para buscar en remotos paises los elementos de vida que no encuentran en el suelo natal.

Apena el ánimo pensar en esos honrados y laboriosos compatriotas impulsados al destierro por las angustias del estómago, seres desgraciados que ni siquiera pueden gozar el consuelo de morir junto á los suyos, á la sombra del campanario de su pueblo, bajo el cielo que entoldó su cuna, cerca del campo que fertilizó con el azadón para que rindiese trigos que fueran á engordar los graneros del hacendado.

Esos desdichados verán desde la cubierta del trasatlántico hundirse en el horizonte las costas de la patria, que tal vez no volverán á ver, y en su dolor profundo darán el último adiós á la tierra querida, enviándole bendiciones en vez de maldecirla por ingrata.

¡Pobres emigrantes! Más de una vez vimos alejarse de nuestro puerto los buques repletos de carne hambrienta. Muchos lloraban, muchos sonreían melancólicamente, pero ninguno renegaba de España. La ilusión de todos era volver, volver pronto después de luchar en América para conquistar el pan. Algunos lo consiguieron; los más, allá quedaron, y de su cariño á la madre patria dan testimonio los rasgos de desprendimiento realizados por las Asociaciones españolas de la América latina.

Cortóse la sangría en nuestra región, pero no se ha logrado lo mismo en el NO. de la Península. Miles y miles de obreros se van para no volver, y los gobiernos les dejan ir sin preocuparse de ellos. Los que se van no infunden temor, dirán los ministros; los que se van no protestan, no se sublevan, y el bello ideal de los malos gobernantes es tener las provincias tranquilas, aunque sea con tranquilidad de muerte.

Si esos infelices no tuvieran en tan alto grado la virtud de la mansedumbre, si cuando se les niega el pan protestaran con energía en vez de resignarse á mendigar un billete para América, los gobernantes se preocuparían del problema agrario, y en el Parlamento repercutiría el grito de protesta. Pero como no se hace esto como los desamparados se van de la patria en vez de pedir que se vayan del banco azul quienes sólo en hacer frases ingeniosas pasan el tiempo sin preocurparse de los males de la nación, los translánticos seguirán saliendo de los puertos gallegos cargados de brazos españoles, que en cierto modo sustituyen á los negros en la infame trata de carne humana.

Y cuando el peligro anunciado por la prensa se convierta en triste realidad, cuando las aldeas queden desiertas y abandonados los cultivos y vacios los graneros, entonces clamarán los propietarios que hoy regatean el pan al obrero y los gobiernos que al ver la merma que sufrirán los ingresos en las arcas del Tesoro poclamarán la necesidad de promulgar leyes protectoras que ya llegarán tarde.

El problema latino

Mi querido amigo Alfredo Calderón ha dedicado á *Los latinos* un artículo que, como todos los suyos, plantea la cuestión en firme y no regatea la verdad, aún á riesgo de parecer pesimista. Así lo juzgarán muchos; pero la cuestión es esa y no otra. La civilización de los pueblos latinos está, hoy, sobrepujada por la de otros de cepa distinta. Imitar á éstos para borrar las diferencias y ganar el camino perdido, es cosa asequible, dependiente de la voluntad. De tenerla á no tenerla, les va á los *nuestros* la vida, la representación en la Historia. Considerado desde el punto de vista particular de cada nación, sería esto una gran desgracia; pero la especie se consuela pronto de tales pérdidas. Lo grave es que la anulación del elemento latino mutilaría á la Humanidad, quitándole elementos espirituales de una significación y un valor irreemplazables, y lo que podría halagar en un comienzo el egoismo de algunos, cedería al cabo en detrimento de todos.

Debemos reconocer que ese es el aspecto más serio de la cuestión y el derecho más fuerte á la vida que tenemos los latinos. Todo otro argumento se puede tachar de egoista é interesado. Miradas las cosas con el criterio de la salud general, el empeño que un pueblo atrasado y moroso en su reforma, puede tener de seguir viviendo y embarazando con su inutilidad y sus defectos el camino de la Historia, no merece el respeto de nadie. Los pueblos nuevos, los hombres del porvenir, harán bien en no tolerar á esos rezagados que se complacen siéndolo, y en hacer oídos sordos á sus lamentaciones para que se les deje vegetar ociosamente, muriéndose poco á poco y amenazando con la infección de sus males. Pero cuando esos rezagados son guardadores de algo indispensable para la obra común, cuando poseen tesoros trabajosamente reunidos en el proceso de los siglos y que nadie podría hoy improvisar, no sólo tienen derecho á la vida, sino un deber sacratísimo de defenderla y vigorizarla, que se corresponde con el deber de los otros de no consentir que se pierda ese capital humano.

Pero sabido es que, cuando la reflexión plantea un problema referente al espíritu del hombre—máxime si es en sus manifestaciones sociales,—tiende por ley de su naturaleza abstractiva, á simplificarlo, reduciéndolo á términos absolutos, precisos, como las cifras; lo cual es completamente contrario á la realidad de las cosas. Con razón han hecho observar algunos sociólogos y economistas que, probablemente, una de las dificultades mayores que tiene la resolución de los conflictos modernos entre el capital y el trabajo (y en general, entre las ideas tradicionales y las nuevas en punto á la distribución de los bienes materiales) es, precisamente, la de concebirlos como *problemas*, porque esa palabra evoca un concepto matemático, el cual supone una solución total y definitiva, en un momento preciso; pero las cuestiones humanas, sumamente complejas y de términos que varían incesantemente, no se resuelven así nunca, sino que, más bien, van sustituyéndose por otras á medida que fragmentariamente se harmonizan algunas de las relaciones de sus factores. Basta recordar la serie de cuestiones sucesivas en que ha ido declinando la desaparición de la primitiva esclavitud personal, base sólo en parte, aún en lo económico, de las sociedades antiguas.

La cuestión latina es también compleja y se desdobla en otras varias, que es preciso considerar para no precipitarse en la solución.

En primer término, la inferioridad de las naciones latinas respecto de las germánicas y anglosajonas, no es absoluta; se refiere tan sólo á ciertos elementos y direcciones de su vida. Las exageraciones de Demolins, que resucitaban desde el campo propio las formuladas en el campo ajeno por Fichte, por Gervinus y otros escritores, sirvieron para deshacer equívocos, merced á la numerosa literatura polémica que suscitaron. Por lo que se refiere singularmente á España, y á los países de tronco español, la catástrofe política de 1898 y las discusiones á que dió lugar, en Europa y en América, produjeron igual resultado. Pero no voy á repetir lo que tengo dicho en los libros especialmente dedicados á este asunto: las *Cuestiones hispano americanas* y la *Psicología del pueblo español*. La encuesta reciente de *L' Européen*—á que aludí en uno de mis artículos anteriores,—ha demostrado lo mismo respecto del pueblo francés, por boca de escritores ingleses y alemanes. La inferioridad, pues, se presenta un fenómeno limitado á ciertos órdenes de la civilización. No es total, sino parcial.

Más importancia tiene otro aspecto de la cuestión general, á saber, el que se refiere á las diferencias (hipotéticamente sustanciales) entre la psicología de los pueblos latinos y la de los sajones, v. gr. Estas diferencias suponen dos cosas: primera, una causa interna, irreductible quizá, del desequilibrio de las *razas:* la superioridad parcial que hoy poseen algunas naciones en el orden político, económico, etc., no sería un hecho explicable por causas puramente históricas y pasajeras, sino por condiciones fundamentales de su espíritu; segunda, la representación de aspectos distintos del alma humana en cada grupo de naciones, de modo que ninguna ofrece la totalidad del ideal por sí sola, debiendo completar sus vacíos con las cualidades que las otras tienen. Lo primero, es sumamente dudoso ante la ciencia y ante los hechos, desde que Fitchte y Guyán (también Gœthe) han demostrado que un buen régimen educativo deforma lo que á primera vista puede parecer como *natural* é ingénito en un niño, y desde que el Japón, v. gr., ha probado cómo puede cambiar en poco tiempo la faz de una nación entera, á lo menos en ciertos aspectos de la vida, que creemos fundamentales. Lo segundo es absolutamente cierto y contra su verdad no prevalecen las razones de quienes niegan existencia al grupo latino y al latinismo, así como al anglosajón y á su psicología especial. Evidente es que ya no cabe concebir las *razas* á la manera antropológica de otros tiempos, dado que en este respecto no existe hoy (en el mundo civilizado, por lo menos) ninguna agrupación social antropológicamente pura; evidente también que las naciones modernas están formadas por elementos sumamente heterogéneos, procedentes de las antiguas, y que su civilización es fruto de la mezcla de casi todas las que la Humanidad ha producido dentro del ciclo indo-europeo. Pero no es menos cierto que, á pesar de aquella composición mezclada (á veces muy semejante) y de esta analogía en las fuentes de cultura, cada grupo—por causas que hoy científicamente desconocemos—ha determinado á través de los siglos un carácter especial, que supone, ya el predominio de uno de los elementos comunes, ya el cultivo especial de ciertas cualidades con olvido de las otras.

La cuestión estriba ahora en saber si todos esos caracteres, si todas esas cualidades que diferencian á los grupos de entre sí (y dentro de cada uno, también á las naciones distintas que los forman), son igualmente necesarios para la civilización humana, y merecen conservarse. Los *latinos* creemos que sí, por lo que se refiere á lo nuestro propio; y sería inútil que, después de haber defendido esta santa causa de manera elevadísima, un escritor americano, Rodó, se repitiese aquí lo que ya es sabido. Los mismos germanos y anglosajones lo reconocen también, á pesar de todo, y piden al viejo tronco heleno-latino elementos de cultura que ellos, ni podrían rehacer, ni, en buena economía social, hay por qué crear de nuevo, despreciando el trabajo ya realizado y consolidado por los siglos. Y como esa consolidación ha hecho que lo más íntimo é inefable del espíritu latino encarnase en ciertos pueblos, únicos que poseen el tino indefinible de traducir en la realidad, sin descomponerlo, ese espíritu, el derecho á la vida de ellos y el deber de defenderla y sublimarla, resulta evidente, incontrovertible. No son los latinos organismos muertos, inútiles, que es preciso arrojar al montón de lo inservible para la Historia, sino elementos que á todos importa no dejar perecer. Para el tipo ideal del porvenir, que uniformará quizá la civilización humana, el factor latino es necesario.

Pero también lo es el otro. ¿Qué debemos tomar de él y qué rechazar de nuesto carácter? La pregunta no es fácil de contestar en concreto, porque también los otros grupos poseen cualidades malas al lado de las buenas; también en ellos luchan ideales contrarios. Recordad las enérgicas protestas, casi testamentarias, de Spencer, contra el imperialismo ferozmente egoista de Chamberlain.

La cuestión, pues, se desdobla de nuevo. Cosas hay, perfectamente claras para nosotros en la superiodad de los anglosajones v. gr. (¿por qué no, también en su parte propia de los chinos?), que necesitamos imitar y cuyos frutos nos son bien conocidos. En punto á ellas, el dilema no tiene vuelta de hoja: ó nos apresuramos á traerlas á nuestro acerbo propio ó seremos sus víctimas.

Pero aún aqui debe hacerse un distingo. No todo lo que hoy día representa fuerza, predominio, superioridad es racionalmente bueno. La reacción militarista de algunas naciones por otra parte de gran cultura debe ponernos en guardia para que no nos deslumbren éxitos moméntaneos que se pagan cruelmente más tarde y que en fin de todo, producen la ruína de los sentimientos humanos más elevados.

¿Y por lo que toca á nuestros defectos? Son unos perfectamente visibles é indudables. Respecto de otros sigue la opinión dividida. Leed el libro de Bazalgette, *El problema del porvenir latino*, que Valenti acaba de poner en castellano; leed el de Colajanni, *Razas superiores y razas inferiores*, que pronto correrá en el idioma de Cervantes; leed el artículo de Tarde, *El porvenir latino* (en la *Revue bleue*) y toda la copiosa literatura que en estos últimos años ha producido el estudio de estas cuestiones, y vereis cuánto difieren los críticos en muchos puntos.

Las luchas de los partidos políticos, de las escuelas de filosofía, de las creencias religiosas, renacen al llegar á este aspecto de la cuestión, todavía más que al tratarse de lo que debemos adquirir de los otros. Pero no nos arredre esto, ni nos impida cumplir la reforma en lo que es incuestionable. Pongamos en ella lo mejor de nuestra voluntad, dejando al tiempo y á la labor incesante del espíritu que vayan poco á poco resolviendo las diferencias de opinión que en otras cosas nos dividen, si es que esas diferencias han de acabar alguna vez y no son fruto de cualidades irreductibles de nuestra inteligencia y de nuestro sentimiento.

RAFAEL ALTAMIRA

Recortes de la prensa

10 OCTUBRE

Contra el Gobierno

No es pequeño el revuelo que produce en todos los partidos la próxima discusión del proyecto de administración local.

El grupo de diputados republicanos de la de la izquierda se empeña en hacer una oposición violenta, sin tregua, llegando hasta la obstrucción más empeñada.

Responde este propósito, sin duda al afán de seguir la línea de conducta categóricamente trazada por el Sr. Salmerón en su discurso de Barcelona.

En cambio los republicanos templados no participan de estos bélicos propósitos, y justifican su actitud con lo ilógico que resultaría extremar la oposición para el proyecto mencionado y no dar iguales muestras de desagrado frente á otras iniciativas ministeriales, quizás más nocivas, como son los planes económicos y la reforma del procedimiento electoral.

Esta diversidad de pareceres en-

tre los republicanos da margen á sabrosísimos comentarios.

Cosa análoga ocurre entre la minoría democrática.

Mientras algunos diputados y no pocos senadores muestran temperamentos benévolos, frente al proyecto de Maura, otros hacen gala de su propósito de oponerse fuertemente á la reforma de la administración local.

Mientras los primeros denotan deseo de transigir; los segundos juran y perjuran que presentarán millares y millares de enmiendas, hasta hacer fracasar el proyecto.

Habla Villaverde

El expresidente del Consejo, á quien mañana se le levantará la cura, y cuyo satisfactorio estado general hace presagiar un inmediato y completo restablecimiento, ha hecho hoy importantes declaraciones.

Dijo el Sr. Villaverde que no está dispuesto á transigir en la cuestión del saneamiento de la moneda. Para llegar hasta el fin en sus propósitos, recaba en absoluto el desligue de todo compromiso, pues conceptúa indispensable esta actitud, para proceder con la absoluta independencia que la defensa de su plan requiere.

Añadió el expresidente que no consentirá el *escamoteo* de su proyecto de saneamiento. Si el gobierno demorase la discusión, añadió, yo le interpelaría, obligándole á discutir problema que tan hondamente afecta al interés nacional.

La comisión de suplicatorios

También se reunió esta tarde.

Los ponentes dieron cuenta del estudio que llevan hecho de los diversos asuntos que la comisión les encomendó.

No llegaron los reunidos á tomar acuerdos concretos, pues por disparidad de criterio, se entabló reñida discusión, ante la que fué preciso suspender la tarea en espera de que los ánimos se calmen.

Terminada la reunión los ministeriales se avistaron con el Sr. Maura, para darle cuenta de lo ocurrido, y pedir instrucciones concretas para su conducta en lo futuro.

La entrevista fué larga y al parecer movida.

Por momentos se ahonda la distancia que separa los ministeriales y á las oposiciones en la cuestión de los suplicatorios.

Los liberales

En casa del exministro Sr. Gullón se reunieron esta tarde varios de los conspícuos que siguen la política del Sr. Moret, con objeto de ultimar los detalles de la campaña parlamentaria.

Acudierón á la reunión los señores Salvador, Romanones y marqués de Teverga.

Leyéronse las líneas gonerales de la campaña cuya fijación se encomendó al Sr. Gullón y que éste ha presentado por escrito. La tarea del exministro de Estado se refiere á la conducta que ha de observar la minoría al discutirse el proyecto de administración local, las leyes de carácter económico y la reforma del procedimiento electoral.

Los reunidos aprobaron la tarea del Sr. Gullón. Mañana irá éste, acompañado de los señores Salvador y Teverga á dar cuenta al Sr. Moret de los acuerdos tomados.

La minoría democrática

Se reunió esta tarde en una de las secciones del Congreso.

Objeto de la reunión era estudiar y definir el modo con que han de comportarse los diputados y senadores de la minoría liberal democrática en la discusión del proyecto del gobierno acerca de la administración local.

A la reunión asistieron casi todos los representantes en Cortes del partido democrático.

La discusión fué larga y laboriosa, pues hubo que proceder á clasificar y seleccionar todas las enmiendas anunciadas; y estas eran en gran número.

Proponíase esta minoría arreciar en su campaña contra el gobierno, al discutirse la ley de administración; así es que por todos lados se anunciaban deseos de terciar en los debates y para que sea más eficaz y no se esterilicen estos deseos bélicos por falta de una ordenada dirección en los trabajos, se han reunido esta tarde los demócratas.

Después de un largo cambio de pareceres, se concretó la tarea que ha de realizar el partido. Condensándose en proposiciones definitivas los diversos pareceres, y se acordó vista la imposibilidad de concluir en el día la tarea, volverse á reunir mañana á las tres de la tarde en el mismo local.

Consejo de ministros

Se ha celebrado en el domicilio del Sr. Maura el Consejo de ministros á que aludimos en nuestra conferencia.

La reunión ha durado largo rato, durante el cual tratóse la cuestión de los suplicatorios, no pudiendo llegar á un acuerdo con Romero.

Todos los ministros se han mostrado reservadísimos.

Manifiesto catalanista

La sociedad «El progreso autonomista» ha dirigido al pueblo un manifiesto en que declara su conformidad con la república en cuanto representa menor cantidad de gobierno que la monarquia, pero no porque llene sus aspiraciones.

Se aboga en el citado documento por la autonomía de Cataluña restauración de las Cortes catalanas, abolición de la pena de muerte, servicio militar voluntario y separación de la Iglesia y el Estado, invitando á trabajar por el robustecimiento del nacionalismo catalán y á la lucha contra el capital por medio de las cooperativas.

El jardin del cura

Conozco un cura de pueblo que tiene un jardín.

En el jardín del cura hay melocotones, naranjas, fresas, rosas, claveles y pensamientos.

Comí una fresa, que estaba exquisita, y me puse un pensamiento en el ojal de la levita.

***

En el jardín del cura hay una hornacina, pintada de azul y tachonada de estrellas amarillas.

En la hornacina hay una Virgen á cuyos pies se ve un cepillo en el cual se leen estas palabras: *Para los pobres.*

Todo el mundo puede visitar el jardin del cura—jardin como no hay otro en todo el pueblo—mediante una condición: se come una fruta, se coge una flor y se echa una limosna en el cepillo para los desvalidos.

***

En el jardin del cura hay un cenador y en el cenador un banco, en el cual se hallaba sentada, en aquel momento, la hermosa Teresa, sobrina del cura.

—¿Eres tú, Valentin?

Por toda respuesta cogí entre mis manos una de las de Teresa y se la besé, sin que la muchacha opusiera la menor resistencia.

Después dije á Teresa:

—¡Qué bien se está en este sitio!

La joven fijó sus ojos en los míos, se sonrió y me dijo poniendo una de mis manos en su corpiño:

—¿No sientes cómo me late el corazón?

***

En el jardín del cura me olvidé del mundo entero, de las necesidades de la vida y de los asuntos políticos que, en aquellos días, traían revuelto á todo el pueblo.

Yo era como el cura, á quien un día preguntaron:

—¿A favor de quién debemos votar?

—A favor de Dios—contestó el sacerdote.—Ese es el mejor candidato, porque siempre cumple todas sus promesas.

Y seguía yo contemplando á Teresa, tan hermosa, tan buena y que tanto me amaba.

Era huérfana y su tío, el cura, la había recogido y educado.

Mis ojos se hundían en sus ojos, y me consideraba tan feliz, en aquel instante, que no llegue á notar la presencia de un labrador que nos miraba por encima de una tapia.

***

En el jardín del cura no hay medio de ocultarse. Pero ¿qué necesidad hay de ello cuando se ama?

El amor es una victoria y es preciso proclamarla.

El labrador se lo fué á contar todo al cura.

—Están allí solos y se abrazan—le dijo.

El cura le contestó:

—No están solos, hijo mio, porque Dios les contempla.

***

El cura entró en su jardin y se dirigió al cenador.

—¿Quieres ser mi sobrino?—me dijo.

Por toda contestación le eché los brazos al cuello. Teresa, en tanto, derramaba abundantes lágrimas.

El cura nos miró con inmensa ternura, y murmuró:

—Vosotros amáis á la criatura, mientras yo no he amado más que al Creador.

***

Toda la vida recordaré, con deleite, que después de haber comido una fresa, cogido una flor y dado una limosna, encontré la felicidad en el jardín del cura.

E. DE NEUVILLE.

Borrás en Madrid

Nos satisface tan sinceramente el triunfo del gran actor catalán, de quien el público leridano guarda tan buen recuerdo y á quien profesa tan profunda simpatía, que no podemos por menos de reproducir, en parte, los juicios que ha merecido á la crítica madrileña.

Dice *El Correo*:

«Desde aquéllos ya por desgracia lejanos tiempos, en que los dos grandes actores Vico y Calvo representaban juntos en el teatro Español, no se ha presenciado en nuestra escena triunfo más brillante y entusiástico que el de Borrás anteanoche.

Y cuenta que el drama *Tierra baja* se ha vista interpretado admirablemente por nuestros más notables actores.

Lo cual acrecienta y multiplica las dificultades que tiene que vencer el que haya de superar á aquéllos.

El entusiasmo del público no estallaba tan solo como pudiera creerse en los pasajes culminantes de la obra, en las situaciones más dramáticas de ella, en donde al autor és á quien más de derecho corresponden la mayor y mejor parte de los aplausos.

Borrás, como verdadero genio, sabe hallar en la frase, en las palabras más sencillas donde menos el público ni aun el autor lo soñara, ocasión de mostrar su inspiración y de fascinar á los espectadores.

¡Cuantos actores en ese drama y en muchos otros habrán dicho á una mujer «te quiero más que á mi padre y más que á mi madre»! Y, sin embargo, ¿cual de ellos ha logrado arrebatar como Borrás al decir esas palabras en *Tierra baja*?

Es preciso no solo oirle, sino *verle* decirlas.

Porque con sus actitudes y singularmente con su rostro, da color y expresión tan vivos al sentimiento del personal que interpreta, que produce en el ánimo del público emoción intensa y duradera, que luego se exterioriza en frenéticos aplausos.»

»En cuanto al acento y á la dirección, nadie absolutamente nadie, hacía reparo ninguno. El público se había olvidado por completo de que era un actor catalán el que declamaba. Y éste no se lo recordó ni un solo instante. Lo cual constituye un mérito más, si se considera que cabalmente esa obra de Guimera es la que ha hecho con gran éxito siempre Borrás en su idioma nativo.

Con esa elocuentísima prueba ha destruido de un golpe y para siempre las mil insidiosas é infundadas suposiciones que muchas almas *piadosas* hacían».

***

Caramanchel, en *La Correspondencia*:

«Es un gran actor, á mi juicio, en toda la extensión de la palabra, y ninguno de los que hoy tenemos podría aspirar sin inmodestia á luchar con él. Claro es que al decir esto no dejo de reconocer los méritos, muy estimables, de otros artistas, en justicia aplaudidísimos, á todos los cuales, valiendo lo que valen, el gran triunfo de Borrás no les servirá, seguramente, de envidia sino de estímulo.

En el acto segundo, donde el papel dejaba lugar al actor para alcanzar mayores vuelos, el público aclamó varias veces á Borrás con aplausos ensordecedores, y durante todo el acto último, ya dueño del auditorio, renunció á los efectos fáciles, haciéndose aplaudir prolongadamente por la sobriedad de su buen gusto y por la escrupulosidad de su conciencia artística.

Quiera Dios, para bien del arte, que esta primera impresión pública de que ha debutado en la escena española un actor de suprema categoría se consolide y afirme pronto en el repertorio y en los estrenos.»

***

El Nacional:

«La voz, la expresión, el gesto, la figura, cuanto puede contribuir á hacer más meritorio el trabajo de un actor, lo tiene Borrás y lo utiliza en forma adecuada y conveniente. Y por si fuera poco estar dotado de tan espléndidas facultades, Borrás es, como Vico, un actor de detalles, de matices, que pone en la interpretación de su papel casi tanto esfuerzo intelectual como el autor de la obra, y que encuentra motivos de lucimiento hasta en las cosas más pequeñas.

El montaraz personaje de *Tierra baja*, interpretado por Borrás, es una verdadera creación. No es posible acercarse más á la realidad, ni revestir de apariencias más humanas la ficción artística. Bien se lo demostró el público, especialmente en el segundo acto con sus frenéticas aclamaciones, con sus delirantes aplausos. Cuando el desventurado Manelich, no encontrando en su rudo lenguaje forma apropiada para expresar la pasión que le domina, le dice á su mujer que la ha querido más que á su padre y á su madre, fué tan desgarrador el acento de Borrás, vaciló tanto antes de pronunciar la última palabra, como si temiera profanar la memoria de la que le dió el ser, que no hubo nadie que no sintiera un estremecimiento de dolor en el pecho. La ovación tributada á Borrás en aquel momento fué de las mayores que hemos presenciado en el teatro.»

NOTICIAS

—La Administración de Hacienda para dar cumplimiento al Reglamento de la contribución industrial convoca á todos los individuos de cada uno de los gremios que á continuación se expresan. para que comparezcan en las oficinas de la Administración en el día y hora que respectivamente se les señala para proceder al nombramiento de Síndicos y clasificadores: advirtiendo que la falta de asistencia á las sesiones ó la negativa de los concurrentes á declarar y votar, se considerará como renuncia expresa de su derecho á la elección de Síndicos y clasificadores, en cuyo caso la Administración los nombrará de oficio.

Día 17 de Octubre, á las cinco de la tarde Tienda de tegidos al por menor.—A las cinco y media Ultramarinos.—A las seis Abacerías.—A las seis y media Tiendas de comestibles.

Día 18 id., á las cinco Paradores y mesones.—A las cinco y media Carbón al por menor.—A las seis Tablajeros.—A las seis y media Vinos y aguardientes.

Día 19 id., á las cinco Bodegones.—A las cinco y media Café 20 céntimos taza.—A las seis Alpargateros.—A las seis y media Panaderos.

Día 21 id., á las cinco Barberos en tienda.— A las cinco y media, Carpinteros. —A las seis, Herreros y cerrajeros.—A las seis y media, Sastres á medida.

Día 22 id., á las cinco y media Zapateros.—A las seis Confiteros y pasteleros.— A las seis y media Farmacéuticos.

Día 24 idem, á las cinco y media Abogados.—A las seis Notarios.—A las seis media Procuradores.

—Nuestro queridísimo colega el *Diario de Huesca*, dedica cariñosas expresiones de afecto á Magín Morera, con motivo de su reciente triunfo literario en los *Juegos Florales* de Zaragoza.

Agradecemos en lo mucho que valen con nuestro compañero y amigo, estas pruebas de buen afecto del estimado colega oscense.

—Se ha recibido en las oficinas del Gobierno civil un título de maestra superior de 1.ª enseñanza expedido por el Ministerio de Instrucción pública á favor de doña Francisca Costa Verges vecina y natural de Aransis en esta provincia.

—Numerosa y distinguida concurrencia asiste todas las tardes á la novena que en honor de la virgen Mariana se celebra en la capilla del mismo nombre.

—Por un error, que deploramos, hablamos ayer de ciertos abusos que decíamos cometidos en la estación de Bellpuig, cuando los hechos que denunciábamos vienen ocurriendo en la de Puigvert.

Conste así, y perdónesenos el *lapsus*.

—Al mediodía de ayer llegó á esta ciudad, de regreso de las maniobras y por jornadas ordinarias el regimiento dragones de Santiago que fué alojado y pernoctó aquí.

—La Sala de la Audiencia provincial practicó ayer tarde la reglamentaria visita de Cárceles.

—Se encuentra en esta ciudad desde hace unos dias el eminente músico nuestro paisano D. Manuel Giró, autor de las óperas «Il renegatto» y «El sombrero de tres picos».

—El Sindicato de riegos del Canal de San Lorenzo y Gerp convoca á los propietarios regantes á elección ordinaria de dos Vocales, que se verificará conforme á lo prescrito en las Ordenanzas de riegos, por que se rije la Comunidad, el día 23 del mes actual á las ocho de la mañana en el local escuela pública del pueblo de Gerp.

—Sr. Alcalde, la Rambla de Aragón á consecuencia de haberse colocado allí las fuerzas de Artillería y Caballería con sus pertrechos de guerra durante el paso de las tropas por esta capital con dirección á las maniobras y vuelta á sus destinos, se encuentra en un estado muy lamentable.

Como quiera es este el paseo favorito de los leridanos en la estación presente, urge disponga su inmediato arreglo, satisfaciendo con ello los deseos de varios cindadanos que se han acercado á nuestra redacción suplicándonos llamemos la atención sobre el particular.

—Nuestro colega *El Diario de avisos de Zaragoza*, publica una serie de *Siluetas de Asambleistas*. en las que retrata á los más distinguidos que han tomado parte en la de Farmacéuticos.

Figura entre ellos, ocupando el relevante cargo de Vice-Presidente, nuestro querido amigo el ilustrado Dr. D. Antonio Abadal, de quien dice lo siguiente el citado colega:

«Tiene el Dr. Abadal una simpatía tal en su insinuante conversación, que atrae fácilmente á su opinión al más coutrario á ella, y unida esta cualidad excepcional á una indiscutible competencia en los asuntos profesionales, ha hecho de la figura del Sr, Abadal una de las de más relieve de la Asamblea farmacéutica nacional de Zaragoza.»

No hay que decir cuanto nos place la justicia con que trata la culta Zaragoza á nuestro amigo.

—En el juicio por jurados celebrado ayer en la Audiencia provincial contra Alfredo Torres Bisné y Jaime Bosch Reig por el delito de robo, recayo veredicto de culpabilidad, siendo condenados, uno y otro procesados á tres meses y once días de arresto.

Hoy á las 10 y ante el mismo tribunal se verá la causa por robo contra Francisco Sisó y otro, siendo defensor de los procesados el abogado D. Genaro Vivanco, y procurador D. Santiago Rey.

—Ayer terminó los seis meses de luto riguroso que la Corte ha llevado por la muerte de la Reina Isabel.

Desde mañana empezará el tiempo correspondiente de alivio.

—Algunos señores jurados nos ruegan dirijamos dos peticiones al digno presidente de esta Audiencia; que se provea de cristales la ventana de la Sala de deliberaciones pues ya resulta molesta la temperatura que allí se siente y que el moviliario y menaje se procure tener en las mejores condiciones de comodidad y limpieza.

Cumplimos gustosos el encargo y esperamos que verán satisfechas sus aspiraciones.

—Esta mañana tendrá lugar con el lucimiento de todos los años la fiesta que la colonia aragonesa residente en esta capital dedica á su patrona la Vírgeu del Pilar en la parroquial de San Juan.

A las 10 se cantará misa á toda orquesta oficiando el cura párroco D. Manuel Feuero y predicando el canónigo Dr. D. Juan Ayneto Balldellou. El oficiante y el Predicador son aragoneses,

—Hoy tendrá lugar en la Audiencia provincial la vista de la causa criminal instruida por el delito de robo contra Francisco Sisteré y otro.

Defenderá al procesado el letrado señor Vivanco, bajo la representación del Procurador D, Santiago Rey.

—En la Dirección general del Tesoro se ha verificado la anunciada subasta para adjudicar 117 mil kilos de plata en barras, de propiepad del Estado.

Se presentaron siete proposiciones, pero no se hizo la adjudicación á ninguna, porque los precios que proponían los postores, eran inferiores á los fijados por el ministro.

—La fiscalía militar de Castellón de la Plana cita, llama y emplaza al recluta Joaquin Atás Oset, natural de Canejan á quien se instruye sumaria por falta de concentración á filas.

—Las secciones del Senado han acordado autorizar la lectura en dicha Cámara de una proposición para que se conceda á la Diputación provincial de Zaragoza el bronce necesario para las estatuas de Dronda, Aznárez y Pignatelli.

—La cosecha de pimientos morrones para las fábricas de conservas de esta ciudad será este año muy mediana por el atraso con que ha venido habiendo resultado casi nula la de judias y patatas, por los fuertes calores de verano, la carencia de lluvias y los frescos prematuros de estos días.

—Queda averiguado que los cinco buques submarinos que se acaban de construir en un arsenal del Estado de Massachussets, van destinados al Japon siendo mandados en secciones por ferrocarril hasta Nueva York y de allí por la via del Pacífico á un puerto japonés.

—La *Gaceta de Madrid* del día 9 del corriente publica el Reglamento reformado para instalaciones eléctricas, en cuanto afecten á la seguridad pública y á la servidumbre forzosa de paso con arreglo á la ley de 23 de marzo de 1900; y las instrucciones reglamentarias para el servicio de verificación de contadores de electricidad y de gas.

—Según noticias mañana Jueves en el tren correo de las 11 y 1[2 mañana llegará á esta capital, con objeto de presidir el certámen artístico-literario de la Academia Bibliográfico Mariana el Sr. Arzobispo de Tarragona, obispo que fué de esta diócesis.

Según parece se le dispensará á su llegada un afectuoso recibimiento.

—También anoche de seis y media á ocho hubo concierto en la plaza de la constitución en obsequio á las fuerzas expedicionarias.

Corrió á cargo de la reputada banda de Albuera que ejecutó un selecto programa, siendo muy aplaudida.

—A las 8 de la mañana de hoy marchará el regimiento dragones de Montesa que pernoctará on Mollerusa.

—El próximo sábado empezarán en «Juventud republicana» las conferencias semanales.

Correrán á cargo de los Sres. Pereña, Torres (H), Soldevila (M), Blavia, Torres (M), Mías, Lasala, Cañadell, Casals y Samitier, que disertarán sobre diferentes puntos político-sociales.

—D. Ignacio Romañá y Suari, vecino de Barcelona, ha solicitado del Ministro de Agricultura, Industria, Comercio y Obras públicas, la competente autorización para aprovechar todo el caudal de aguas que hubiera en todo el tiempo del año en los ríos Segre, La Vansa y riera de Figols, que no sea utilizado por usuarios inferiores, ó no sea derivado por concesiones superiores construldas ú otorgadas hasta la fecha, cuyos caudales estima el peticionario son de 20.000, 2.000 y 1.000 litros por segundo de tiempo respectivamente, al objeto de crear un salto util de 101 metros, con una fuerza util de 18.454'25 caballos, la cual será transformada en energía eléctrica y aplicable á industrias en la misma localidad en que se construya el salto.

Cuatro son las derivaciones ó presas que se proyectan construir; la primera, ó sea la del río Segre será emplazada á 45'00 metros aguas arriba del torrente del Plá, en términos municipales de Plá de San Tirs y de Parroquia de Ortó. El canal de conducción tendrá una longitud de 18.879'73 metros y será conducida por la margen derecha del expresado río, pasando por los términos de Parroquia de Ortó, Noves, Figols y Coll de Nargó: La segunda presa, ó sea la del río La Vansa, será emplazada á 445'00 metros aguas arriba del canal de Pi Forcat, bajo los Picals Bajos, término de Tost y de Figols; el canal de conducción tendrá una longitud de 761'58 metros hasta verter las aguas al canal del río Segre en su kilómetro 12.188'21: La tercera y cuarta presa, ó sea la de la riera de Figols, y el torrente de las Tinas estarán situadas en términos de Figols á 85'00 y 30'00 metros respectivamente, aguas arriba de la confluencia de dicho torrente de las Tinas con la tierra de Figols, mediante la construcción de un canal de derivación de 417'77 metros el cual va á verter las aguas en el kilómetro 16.510'62 del canal del Segre.

Al extremo del canal general de conducción se establecerá un *depósito de decantación*. Del canal partirán tres tuberías de presión de 216'50 metros de longitud que conducirán las aguas á la camara ó casa de turbinas de la fábrica que el peticionario proyecta construir en terrenos de su propiedad, sitas en término de Coll de Nargó, y después de haber actuado el caudal solicitado sobre las turbinas, se reincorporará al río Segre, mediante un canal de desagüe de 91'00 metros de longitud, frente al Roch de Sota Canal, ó sea aguas arriba de la presa de la concesión que fué otorgada á los Sres. Oliva y Fiter.

Esta petición se tramita en competencia con el *Salto número 3 del río Segre*, solicitado por D. Hermegildo Gorria, publicado en el *Boletín Oficial* del día 25 de Agosto último.

Las reclamaciones que puedan originarse con motivo del proyecto de referencia, deberán presentarse en este Gobierno de provincia en el término de treinta días, durante los cuales se hallará expuesto en la Jefatura de Obras públicas.

Café del Universo

Concierto todos los dias de 9 á 11 y media de la noche por la *Orquesta de Lérida.*

LECCIONES de LENGUA FRANCESA

Enseñanza comercial y literaria con métodos novísimos por A. Blavia Pintó. Rambla de Fernando, 48, 1.º 1.ª, Lérida. 13-30

Boletín del día

SANTOS DE HOY.—Ntra. Sra. del Pilar de Zaragozo, Stos. Serafín confesor y Prisciano mártir.

Información telegráfica

especial de EL PALLARESA

Madrid 11, de las 14 á las 22.

El marqués de Pickman

Un telegrama de Sevilla da cuenta de algunos detalles relativos á la cuestión personal suscitada entre el marqués de Pickman y el capitán de la guardia civil Sr. Paredes.

El encuentro tuvo efecto en la finca llamada «El Rosario», algo lejana de Sevilla, en el camino de Alcalá de Guadalta.

Las condiciones del duelo eran á pistola, a veinticinco pasos, avanzando hasta quince.

Los combatientes se colocaron á quince pasos y cambiaron tres tiros.

Al tercer disparo la bala hirió al Sr. Marqués de Pickman, cayendo al suelo.

La muerte fué instantánea.

Cuando se acercaron los médicos y los padrinos, ya estaba muerto.

El proyectil le entró por la región axilar y no presentaba orificio de salida, por lo que es de creer que la bala ha quedado dentro del tórax.

Por la boca y la nariz echaba abundante sangre.

El sentimiento producido por la muerte del marqués de Pickman es general, pues gozaba de generales simpatías por su carácter abierto y generoso.

En general, se censura á las autoridades por no haber impedido el duelo sabiendo la gravedad de las condiciones en que se iba á verificar.

La cuestión de los alcoholes

En Valencia se ha celebrado una importante reunión de alcoholeros.

También en Vitoria y Málaga se han celebrado reuniones de protesta, é importantes.

En todas partes han acordado enviar telegramas al Gobierno dándole cuenta de las medidas que piensan tomar ante la imposibilidad de cumplir el reglamento.

Muerte de un diplomático

Ha fallecido en Madrid de una pneumonía, el marqués de Novallas.

En la actualidad ocupaba el cargo de primer secretario de la Embajada de España.

Era competentísimo en cuestiones diplomáticas.

El Consejo de anoche

En los círculos politicos se hacen muchos comentarios acerca del Consejo de ministros que se celebró anoche y que fué convocado rapidamente por el Sr. Maura.

El consejo que empezó á las diez de la noche, terminó á las doce.

El Consejo trató detenidamente de la cuestión de los suplicatorios, insistiendo el Gobierno en que 25 de éstos deben resolverse aisladamente contra la opinión del Sr. Romero Robledo.

Carecterizados mauristas aseguraban esta mañana que esta determinación es obra del Sr. Maura, para obligar al Sr. Romero Robledo á que abandone la presidencia del Congreso.

Este asunto ha producido gran espectación siendo hoy el tema preferente de todas las conversaciones en los círculos de información.

Robo

Telegrafían de Ferrol que la pasada noche penetraron los ladrones en la casa del rico comerciante y banquero Sr. Maristany, abriendo un boquete en la pared medianera con la casa contigua.

Los malhechores rompieron una caja de hierro, llevándose 6.000 duros que en ella habia.

Se hacen gestiones para descubrir á los culpables.

Los suplicatorios

El ministro de la Gobernación ha dicho tratando de la cuestión que hay pendiente de solución con motivo del juicio contradictorio del señor Romero Robledo con la comisión que entiende en la cuestión de los suplicatorios que para aclarar definitivamente este asunto conferenciarán hoy problemente los Sres Maura y Romero Robledo.

Según el ministro de la Gobernación, este asunto quedará zanjado satisfactoriamente en un plazo breve.

La bomba de Bilbao

Al ser trasladados al Juzgado la bomba y los explosivos, hubo gran pánico por haberse adoptado grandes precauciones para su traslación.

La bomba fué reconocida minuciosamente.

Dícese que fué colocada por los anarquistas para producir víctimas entre los clericales, viéndose desde luego que faltó valor á los autores de la salvajada para perpetrar su atentado.

Entre los muchos detenidos como supuestos autores, está el jefe de los anarquistas bilbaínos.

Este es el director de la escuela laica de Sestao Aquilino Gómez.

Falsificación

El inspector general de Aduanas llegó a Bilbao, celebrando acto seguido detenidas conferencias con el presidente y fiscal de la Audiencia y con el Juzgado del Ensanche.

De allí se trasladó á la Aduana encerrándose en el despacho del segundo jefe D. Rogelio Lago, con este señor.

Inmediatamente se procedió á un minucioso registro, que dió por resultado el hallazgo de muchas *guías*, destinadas al servicio de cabotaje, que eran falsificadas.

Estas guías se vendían á una peseta diez céntimos cada una, y hace siete años que se venían expendiénpor el citado Lago.

Este y un escribiente han sido presos é incomunicados, no sin antes intentar el Sr. Lago suicidarse con una navaja, impidiéndole llevara á cabo su intento el juez Sr. Insausti.

En el registro efectuado en el domicilio de D. Rogelio Lago encontráronse dos baúles y una caja llenos de guias falsificadas, documentos y aparatos, sospechándose que estos últimos se empleaban en la falsificación.

De la guerra

El czar y la escuadra

París 11.—Desde San Petersburgo telegrafian que anoche mismo regresó el czar, con su esposa y su hijo, de Reval.

Por la mañana revistó la célebre escuadra del Pacífico, sin más que recorrer los frentes embarcado en la canoa imperial, con el gran duque Alejo comandante supremo de la Armada rusa, los almirantes Avelan, ministro de Marina y Birilef, inspector de la flota.

Decíase en San Petersburgo que la marcha de la escuadra ya no dependía más que de la rigurosa inspección previa, que había de empezar ayer mismo el almirante Birilef.

Batalla iniciada

Londres 11.—La Agencia Central News acaba de dar la noticia de que ha empezado al Sud de Mukden la batalla que amenazaba desde hace 3 días.

A la madrugada de hoy se inició un duelo de artillería.

Los japoneses cubrían las baterías la retirada paulatina de sus columnas, sin perder el contacto del enemigo.

Crecen las sospechas de que tienen cuidadosamente preparada una emboscada.

Madrid 11, á las 23.

Congreso

Se abre la sesión á las cuatro menos cuarto, bajo la presidencia del Sr. Romero Robledo.

En los escaños doce diputados.

Leida el acta de la sesióna nterior es aprobada.

En el banco azul el Sr. Osma de uniforme y los Sres. Sánchez Guerra y Domingo Pascual.

El ministro de Hacienda lee dos proyectos de ley, uno sobre supresión de los derechos de transportes marítimos, y otro sobre obligaciones de carreteras.

El barón del Sacro Lirio, se ocupa de la interpretación caprichosa que algunos gobernadores civiles dan al reglamento para la aplicación de la ley del descanso dominical.

El Sr. Sánchez Guerra manifiesta que ha dado las oportunas órdenes para que sea interpretado rectamente dicho reglamento.

El Sr. Ortega formula un ruego de interés local.

El Sr. Trevijano hace observaciones sobre las dificultades con que tropiezan los viticultores para cumplir con la ley de alcoholes, causando todo ello grandes perjuicios para la industria alcoholera.

Bolsín

Interior contado.	77'07
» fin de mes.	77'12
Francos.	37'05
Libras..	34'46
Amortizable 5 por 100. . . .	97'95

IMPRENTA DE SOL Y BENET

MAYOR 19, Y PLAZA BERENGUER IV, LÉRIDA.

TERMENS

El dia 23 del actual y en la Casa Consistorial de este pueblo se procederá al arriendo para el período de cuatro años de las yerbas del secano de los propietarios de este Municipio y de los derechos del matadero sobre las reses de ganado lanar.

El pliego de condiciones estará en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el dia del arriendo que se verificará á las diez de la mañana del expresado dia. 1 4

M. Serra Bartra

MÉDICO-CIRUJANO

Curación de enfermedades de cirujía, venéreas y propias de la mujer.—*Consulta de 2 á 5 tarde*; Mayor 38-2.º

NUEVAS PUBLICACIONES

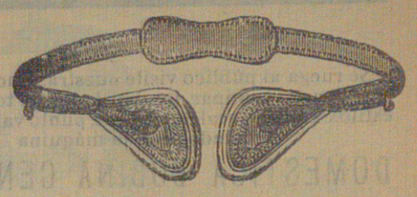
Manuales Soler, tomo 20.—Abonos Industriales 1'50 ptas.—Contabilidad Comercial, por José Prats Aymerich, tomo 45, 3 ptas.—Véndense en la librería de Sol y Benet, Lérida.

LOS CIEN CUENTOS DE BOCCACIO

4 tomos 4 pesetas

Véndese en la librería de Sol y Benet

AVISO



A los herniados (trencats)

Durante los días 15 y 16 del actual permanecerá en Lérida *(Fonda Suiza)* D. JOSE PUJOL, especialista en la confección y aplicación de bragueros para el tratamiento de las hernias, quien á los largos años de práctica en casa *D. José Clausolles* conocido en esta capital por el gran número de curaciones que lleva realizadas con el uso de los referidos bragueros, en el espacio de más de 7 años transcurridos, desde que mensualmente visita esta ciudad.

Gran surtido de bragueros lo más práctico y moderno para la curación y retención de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Braguero articulado; es el modelo más recomendable para ejercer la supresión á voluntad y directamente sobre la parte afectada, y á la vez el más seguro para la perfecta contención, y el que proporciona más curaciones de hernias.

Especialidad en bragueritos de cautchouc para la completa y pronta curación de los tiernos infantes.

Tirantes omoplálicos para evitar la cargazón de espaldas.

Fajas hipogástricas para corregir la obesidad, dilatación y abultamiento del vientre.

HORAS QUE RECIBE

Día 15: de 9 á 1 y de 3 á 7.

Día 16: de 9 á 1; saliendo en el correo de la misma tarde.

Fonda Suiza.—(Dando aviso se pasará á domicilio.)

Los demás días en su establecimiento Ortopédico *La Cruz Roja.*

REUS—PLAZA DE PRIM—REUS

NOTA.—Durante los días 15 y 16 de cada mes permanecerá en esta capital.

José Antonio Huguet,

Construcción de bragueros y vendajes especiales de todas clases, y se construyen todos á medida de cada cual, tanto para los niños como para las niñas al acabar de haber nacido, é igualmente para personas mayores todos se hacen á la medida de cada cual, fajas bentrales, cinturones de goma para el ombrigo.

¡Ojo! no comprar, antes de visitar esta casa, que garantiza los buenos resultados de todos sus aparatos.

Al lado del puente, Plaza de la Constitución, n.º 34, entresuelo 2.ª puerta.--Lérida.

Durante los dias, lunes, martes, miércoles y jueves de cada semana, estará en esta capital

JOSÉ ANTONIO HUGUET.

Los días festivos estará abierto hasta las dos de la tarde.

SE HA PUESTO A LA VENTA

LA NOVÍSIMA

LEGISLACION de ALCOHOLES

Comprende: Ley de 19 de Julio 1904.—Reglamento de 7 de Septiembre del mismo año.—Apéndices.—Modelos.—Reales órdenes suplementarias y notas aclaratorias.

Precio 2 pesetas

Los pedidos á SOL Y BENET, Lérida

PROXIMO A PUBLICARSE

Ley reformando la

LEGISLACION PENAL Y PROCESAL

con motivo de

CONTRABANDO Y DEFRAUDACION

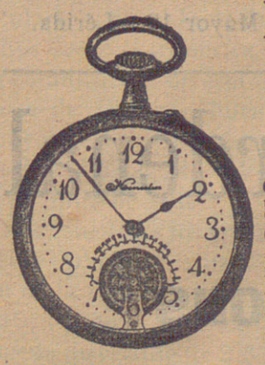
Comprende: Ley de 19 de Julio de 1904.—Real decreto de 3 de Septiembre de 1904.—Ley de 3 de Septiembre de 1904.—Consultas, notas y concordancias.

Precio 2 pesetas

Los pedidos se enviarán francos de porte previo pago anticipado, dirigiéndose á los Sres. SOL Y BENET, Lérida.

PARA ALQUILAR

Local con ó sin bodega en la calle de Blondel número 10.—Informarán en esta Administración.



ARCHI-PLANOS

BORRAS É HIJO

26, MAYOR, 26

Relojes extra-planos y archi-planos fabricados exclusivamente para dicha casa á precios de fábrica, y demás marcas como el Omega, Seductor, Orion, Peninsular, Badrschmid, Waltam, Tarannes. Cuerda 8 días, Roscopf Patent, Volante visible. Horoscope, Modernistas, Esmaltados, Damasquines, Internacional, Cronómetro Lip, Cronómetro Colón, etc. etc.

Todas las ventas y composturas que hace dicha casa se garantizan un año.

(Se colocan y reponen relojes de Torre.) Mil relojes para elegir.

ARCHI-PLANOS

SECCION DE ANUNCIOS

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina

DOMESTICA BOBINA CENTRAL,

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos á Pesetas 2'50 semanales

PIDASE EL CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

La compañía Fabril Singer

Concesionarios en España: ADCOCK y C.ª

SUCURSAL:

36 MAYOR 36

LÉRIDA

Grandes Talleres de Maquinaria

DE

GIRALT Y COMPAÑIA

TARREGA

Nos complacemos en participar á nuestra numerosa clientela haber puesto á disposición del público nuestros importantes talleres sitos en la calle de Poniente núm. 49, montados á la altura que requiere la industria moderna.

Construimos segun modelo toda suerte de maquinaria agrícola, molinos harineros y aceiteros, bombas de todas clases y en particular los acreditados arados Giralt y trillo desterrenador de los que tenemos patente.

AL TRAVES DE LA ESPAÑA LITERARIA

POR JOSE LEON PAGANO

TOMO PRIMERO

Interviews con Angel Guimerá, Pompeyo Gener, Juan Maragall, Jacinto Verdaguer, Narciso Oller, Apeles Mestres, Ignacio Iglesias, Francisco Matheu, Santiago Rusiñol, Alejandro de Riquer, Victor Catalá, Adrián Gual, Emilio Vilanova, etc., etc.

TOMO SEGUNDO

Interviews con Gaspar Núñez de Arce, José Echegaray, Armando Palacio Valdés, Jacinto Benavente, Joaquín Dicenta, Benito Pérez Galdós, Juan Valera, Emilia Pardo Bazán, Jacinto Octavio Picón, Vicente Blasco Ibáñez, Eduardo Marquina, etc., etc.

Dos tomos ilustrados con 24 retratos.—Cada tomo 2 pesetas.

Véndese en la librería de Sol y Benet.—LERIDA.

MEDIANA DE ARAGON

Aguas y Sales Naturales Purgantes

MEDALLAS DE ORO—PARIS 1900

Son de efectos seguros.—No irritan jamás.—Recomendadas por los más eminentes médicos

SALES PARA LOCIÓN Y BAÑO

Obtenidas por evaporación espontánea de sus aguas

Eficacísimas, contra las DERMATOSIS de la piel en sus manifestaciones *Inmejorables*, en las afecciones del aparato Génito-Urinario de la mujer

SALES DEL PILAR

Para preparar la mejor agua de mesa. La que no tiene rival para todas las afecciones de **Estomago-Hígado-Riñones-Intestinos.**

INFALIBLES CONTRA LA OBESIDAD.

Cajas de DIEZ paquetes para DIEZ litros de agua **una peseta.**

Venta en Lérida: Farmacias de Carnicer, Abadal, Florensa y Borrás.

Agentes generales: Jové y Blanc. Plaza las Beatas, 4, Barcelona.

Contratos Administrativos, Provinciales y Municipales

Contiene toda la legislación vigente relativa á los contratos que, para obras ó servicios públicos, celebran las Diputaciones provinciales y los Ayuntamientos, hasta el Real Decreto de 12 de Julio de 1902, y la Instrucción de 26 de Abril de 1900, comentada en cada uno de sus artículos por

D. LUIS GONZALEZ DE JUNGUITU Y VILARDELL

Abogado y Ex-Secretario de varios Gobiernos de Provincia

Precio, 3 PESETAS

Véndese en la Librería de SOL Y BENET, Mayor, 19.—LERIDA.

EL ESCULTOR DE SU ALMA

Drama místico en tres actos

POR ANGEL GANIVET

Precio 2 pesetas

Se halla de venta en la Librería de Sol y Benet, Mayor 19.—Lérida.

La hija del Cardenal

NOVELA HISTÓRICA

POR FELIX GUZZONS

Un tomo 3 pesetas

Véndese en la Librería de SOL Y BENET, Mayor, 19.—LERIDA.

S. & B.

Calle Mayor, n.º 19

Plaza Berenguer IV

LÉRIDA

Tarjetas

Membretes

Sobres

Talonarios

Circulares

Acciones

Cheques

Esquelas

Recordatorios

Carteles

Prospectos

El Intruso

Novela por V. Blasco Ibáñez

UN TOMO: **3 pesetas**

Véndese en la Librería de SOL Y BENET

Novela sensacional.—Primer premio del Concurso

GANARAS EL PAN...

por Pedro Mata.

Un tomo en 4.º 3 pesetas.

Véndese en la librería de SOL Y BENET

Ultima publicación de JULIO VERNE

LOS PIRATAS DEL HALIFAX

Cuadernos 1.º 2.º y 3.º

Véndese en la librería de SOL Y BENET

LIBROS POPULARES

AUGUSTO LAUGEL

Los problemas de la Naturaleza

Precio UNA PESETA

Véndese en la librería de SOL Y BENET

Obras Populares

Luz y Vida

por Luis Büchner

Precio UNA peseta

Véndese en la librería de SOL y BENET

LIBROS POPULARES

ROBERTO ROBERT

LOS CACHIVACHES DE ANTAÑO

Precio una peseta

Véndese en la librería de SOL Y BENET

Obras Populares

LA COMEDIA DEL AMOR

por Enrique Ibsen

Precio UNA peseta

Véndese en la librería de SOL y BENET

CURACION CIERTA DE LAS ENFERMEDADES URINARIAS

SANTALOL SOL

NUEVO MEDICAMENTO MUCHISIMO MAS ACTIVO QUE EL SÁNDALO

Premio Renunciado en la Exposición Universal de París, 1900

Hasta hace poco se sabía tan solo que las propiedades medicinales de la esencia de sándalo estaban en relación con la procedencia del leño de que se extrae; pero ahora se ha comprobado plenamente que a esencia de sándalo es más activa cuanto mayor sea la cantidad que contenga de **SANTALOL.** — Este producto resulta ser el remedio específico para curar con prontitud la **BLENORRAGIA, catarro vesical, cistitis aguda, albúmina en los orines** y en general todas las enfermedades especiales de las vías urinarias. El **Santalol Sol** se emplea en la misma forma y dosis que el sándalo. El **Santalol Sol** se vende en todas las farmacias. Pídanse prospectos

Depósito: Farmacia Sol, Cortes, 226 (frente la Universidad) BARCELONA

LERIDA: Doctor Abadal y Grau, Plaza de la Constitución.

Legislación de Asociaciones y Reuniones

Anotada y Comentada **Precio: 1'5 ptas.**

Véndose en la Librería de

SOL Y BENET, Lérida

Sociedad general de Transportes Marítimos de Marsella

SERVICIOS DEL MES DE OCTUBBRE DE 1904

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 DE OCTUBRE directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor frances

FRANCE

Consignatarios en Barcelona, RIPOL Y COMPAÑIA, Dormitorio de San Francisco, núm, 25, pral.—Barcelona.

SOLUCION BENEDICTO

DE GLICERO - FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. **Frasco 2'5 pesetas.** Depósito: Farmacia del doctor Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid.

En Lérida: Farmacia del Dr. Abadal y Grau, Plaza de la Constitución.—En Balaguer: Farmacia de J. Arán.— En Cervera: Farmacia de M. Sirera y en Bilbao, Santander, Gijon y Vigo, la S. E. de Droguería General.

COLECCION DE FRASES Y REFRANES EN ACCION

TOMOS 3 Y 4 —VÉNDESE Á 1'50 PESETAS TOMO

Se hallan en avent en la Librería de SOL Y BENET, Mayor, 19.—Lérida

---

MAS BATURRADAS

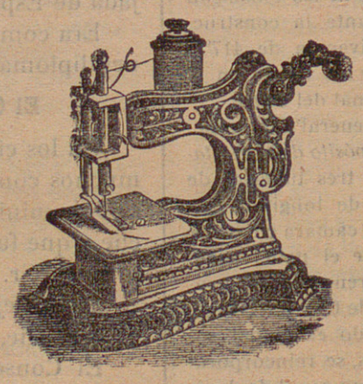
por Alberto Casañal Shakery, prólogo de Luis López Allué

PRECIO UNA PESETA

Véndese en la Librerí [de SOL Y BENET, Mayor, 19.—LERIDA.

Maquinita de coser para niñas

PRECIO 9 PESETAS



PRECIO 9 PESETAS

PROPIA PARA PREMIOS EN LAS ESCUELAS

Véndense en la Librería de SOL Y BENET 19, Mayor, Lérida,

Estudios referentes á las

CORRIENTES ELÉCTRICAS ALTERNAS

Para uso de los estudiantes y de los ingenieros

Traducido del inglés.—Un tomo 1'50 pesetas.

Véndese en la Librería de SOL Y BENET, Mayor, 19.—LERIDA